

شركة عقارات السيف ش.م.ب.  
مراجعة القوائم المالية المرحلية  
الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠١٦

هاتف: +٩٧٢ ١٧٥٣ ٥٤٥٥  
فاكس: +٩٧٢ ١٧٥٣ ٥٤٠٥  
manama@bh.ey.com  
ey.com/mena  
سجل تجاري رقم - ٦٧٠٠

إرنست و يونغ  
صندوق بريد ١٤٠  
طابق ١٤، البرج الجنوبي  
مركز البحرين التجاري العالمي  
المنامة، مملكة البحرين

**EY**  
للمسؤولين  
أفضل للعمل

## تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة عقارات السيف ش.م.ب.

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة لشركة عقارات السيف ش.م.ب. ("الشركة") وشركتها التابعة (المشار إليهما معاً "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٦، والتي تشمل القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس الإدارة. إن مسؤليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

### الخاتمة

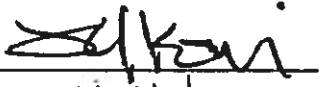
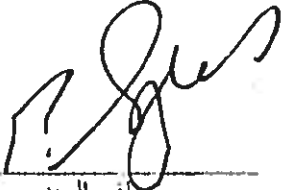

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست و يونغ

٩ مايو ٢٠١٦

المنامة، مملكة البحرين

شركة عقارات السيف ش.م.ب.  
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي  
كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ منقحة دينار بحريني	٣١ مارس ٢٠١٦ مراجعة دينار بحريني	ايضاح	الموجودات
٢,٢٠٤,١٣٧	٢,٠٠٥,٦١٨		موجودات غير متداولة
٣١,٢٩٩	٤١,٠٦٠		أثاث ومعدات ومركبات
١١٠,٦٨٢,٧٣٤	١١٠,٧١٩,٠٦٨		أصل رأسمالية قيد التنفيذ
٥,٥٨٩,٢٩٩	٥,٧٦٦,٥٩٠		إستثمارات عقارية
١١٩,٥٠٧,٤٦٩	١١٩,٥٣٢,٣٣٦		إستثمار في مشروع مشترك
١,٣٧٥,٢٩١	١,٥٣٢,٦٧٢		موجودات متداولة
٢١,٠٦٠,٣٣٢	٢٣,٠٣٠,٧٧١	٣	نعم تجارية مدينة ونعم أخرى نقد وأرصدة لدى البنك
٢٢,٤٣٥,٦٢٣	٢٤,٥٦٣,٤٤٣		
١٤١,٩٤٣,٠٩٢	١٤٤,٠٩٥,٧٧٩		مجموع الموجودات
			الحقوق والمطلوبات
٤٦,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠		الحقوق
١٨,١١٠,٠٠٠	١٨,١١٠,٠٠٠		رأس المال
١٥٣,٩٢٣	١٧٣,٥٤٦		احتياطي قانوني
٧٠,٥٧٣,٢٦٢	٦٧,٢٢٩,٨٩١		احتياطي استبدال أثاث وتركيبات
١٣٤,٨٣٧,١٨٥	١٣١,٥١٣,٤٣٧		أرباح مبقاة
			مجموع الحقوق
			المطلوبات
٢٤٢,١١٨	٢٥٨,١٩٩		مطلوب غير متداول
			مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٤,٩٠٧,٨٥٦	١٠,٣٦٨,٨١٣	٥	مطلوبات متداولة
١,٩٥٥,٩٣٣	١,٩٥٥,٣٣٠		أرباح أسهم لم يطالب بها بعد
٦,٨٦٣,٧٨٩	١٢,٣٢٤,١٤٣		نعم تجارية دانة ونعم أخرى
٧,١٠٥,٩٠٧	١٢,٥٨٢,٣٤٢		
١٤١,٩٤٣,٠٩٢	١٤٤,٠٩٥,٧٧٩		مجموع المطلوبات
			مجموع الحقوق والمطلوبات
			
أحمد يوسف الرئيس التنفيذي	مصطفى السيد نائب رئيس مجلس الإدارة	عيسى محمد نجيب رئيس مجلس الإدارة	

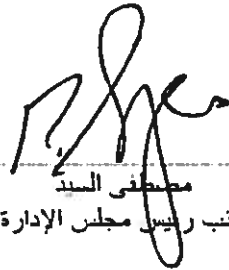
تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه الفوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة عقارات السيف ش.م.ب.  
القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)

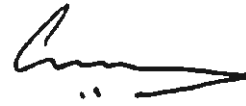
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٥	٢٠١٦	ايضاح
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٣٤٣,٢٦٨	٢,٥٣٥,١٦٥	الدخل
٦٣٧,٦٣٥	٦٥٤,٠٩١	دخل إيجارات العقار ورسوم الخدمة
٤٣٨,٥٦١	٤٢٣,٢٣٢	الدخل من الشقق الخدمائية
		دخل الأنشطة الترفيهية
<u>٣,٤١٩,٤٦٤</u>	<u>٣,٦١٢,٤٨٨</u>	
٥٦٠,٦١٣	٦٠٠,٣١٠	محسوم منها: تكلفة المبيعات
<u>٢,٨٥٨,٨٥١</u>	<u>٣,٠١٢,١٧٨</u>	إجمالي الربح
٣٠٣,٩٦٠	٣١٦,٢٨٦	دخل تشغيلي آخر
٨٩,٨٩٦	١٣٠,٠٣٢	ربح من ودائع لأجل
<u>٣,٢٥٢,٧٠٧</u>	<u>٣,٤٥٨,٤٩٦</u>	الربح التشغيلي
٤١٦,٧٨٦	٤٥٨,١٠٣	المصروفات
٤٠٣,٢٣٠	٣٧١,٢٤٤	تكاليف الموظفين
١٥٩,٠٣٠	١٥٧,١٨٨	مصروفات عملة وإدارية وتسويقية وإعلانية
٢١٠,٥٠٠	٢١٠,٥٠٠	إستهلاك
١٦٥,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٣,٠٠٠	٧٧,٥٠٠	تبرعات ومساهمات خيرية
		مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
<u>١,٣٦٧,٥٤٦</u>	<u>١,٤٣٩,٥٣٥</u>	
٩٩,٦٧١	١٧٧,٢٩١	حصة المجموعة من ربح المشروع المشترك
<u>١,٩٨٤,٨٣٢</u>	<u>٢,١٩٦,٢٥٢</u>	صافي الربح
<u>٤,٣١</u>	<u>٤,٧٧</u>	ومجموع الدخل الشامل للفترة
		النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح



أحمد يوسف  
الرئيس التنفيذي



مصطفى السند  
نائب رئيس مجلس الإدارة



عيسى محمد نجيب  
رئيس مجلس الإدارة

شركة عقارات السيف ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية  
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٩٨٤,٨٣٢	٢,١٩٦,٢٥٢	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		الربح للفترة
		تعديلات للبنود التالية:
٢١٩,٢٣٤	٢١٦,٤٠٦	استهلاك
(٨٩,٨٩٦)	(١٣٠,٠٣٢)	ربح من ودائع لأجل
١٣,٠٠٠	٧٧,٥٠٠	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٢١٠,٥٠٠	٢١٠,٥٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٦٥,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠	تبرعات ومساهمات خيرية
١٧,٦٢٦	١٦,٩٢٢	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٩,١٤١	-	إستبعاد مصروفات الشركة البينية
(٩٩,٦٧١)	(١٧٧,٢٩١)	حصة المجموعة من ربح المشروع المشترك
٢,٤٢٩,٧٦٦	٢,٥٧٥,٢٥٧	الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل
		تغييرات في رأس المال العامل:
٦٥,٧٣٥	(١٩٩,٢٦٤)	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
١٨٩,٥٢٤	(١٦٤,٥٥٢)	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٢,٦٨٥,٠٢٥	٢,٢١١,٤٤١	
(٤,٨٤٩)	-	استخدام مباشر لاحتياطي استبدال أثاث وتركيبات
(٣,٨٣٧)	(٨٤١)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٢١٠,٥٠٠)	(٢١٠,٥٠٠)	مكافأة مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(٧,٢٥١)	(١,٠٥١)	تبرعات ومساهمات خيرية مدفوعة
٢,٤٥٨,٥٨٨	١,٩٩٩,٠٤٩	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
٣,١٦٥,٠٠٠	(٥١٩,٥٥٥)	صافي التغييرات في ودائع لأجل
٦٧,٩٦٩	٩٤,٤١٥	ربح مستلم من ودائع لأجل
(١٩٥,٠٨٣)	(٢٧,٤٩٦)	شراء أثاث ومعدات ومركبات
(٣,٩٢٥)	(٩,٧٦١)	نفقات متكبدة من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
-	(٢٦,٧٢٥)	إضافات إلى إستثمارات عقارية
٣,٠٣٣,٩٦١	(٤٨٩,١٢٢)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة الاستثمارية
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
(٣٥٠,٣٢٥)	(٥٩,٠٤٣)	أرباح أسهم مدفوعة
(٢,٠٨٨,٩٢٨)	(١٧٣,٢٠٤)	تغييرات في أرصدة لدى البنك تمثل أرباح أسهم لم يطالب بها بعد
(٢,٤٣٩,٢٥٣)	(٢٣٢,٢٤٧)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
٣,٠٥٣,٢٩٦	١,٢٧٧,٦٨٠	الزيادة في النقد وما في حكمه
٦,٤٨٤,٢٣٧	١,٨٩٦,٠٥٧	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩,٥٣٧,٥٣٣	٣,١٧٣,٧٣٧	النقد وما في حكمه في ٣١ مارس

بنود غير نقدية:

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥، قامت المجموعة بتحويل مبلغ وقدره ٤٤٣,٦٠٣ دينار بحريني من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ إلى أثاث ومعدات ومركبات. تم خصم هذه المبالغ من قائمة التدفقات النقدية.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة عقارات السيف ش.م.ب.  
القائمة المالية الموحدة للتغيرات في الحقوق  
الثلاثة الأشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)

	المجموع دينار بحريني	ارباح مباقة دينار بحريني	احتياطي استبدال ائاث وتركيبات دينار بحريني	احتياطي قانوني دينار بحريني	رأس المال دينار بحريني	ايضاح
	١٣٤,٨٣٧,١٨٥	٧٠,٥٧٣,٢١٢	١٥٣,٩٢٣	١٨,١١٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٦
	٢,١٩٦,٢٥٢	٢,١٩٦,٢٥٢	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
	(٥,٥٢٠,٠٠٠)	(٥,٥٢٠,٠٠٠)	-	-	-	ارباح اسهم محقة لسنة ٢٠١٥
	-	(١٩,٦٢٣)	١٩,٦٢٣	-	-	محول الى احتياطي استبدال ائاث وتركيبات
	١٣١,٥١٣,٤٣٧	٦٧,٢٢٩,٨٩١	١٧٣,٥٤٦	١٨,١١٠,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٦
	١٣٠,٠٥٨,٠٧٥	٦٦,٧٨٣,١١٢	١٤٩,٩٦٣	١٧,١٢٥,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٥
	١,٩٨٤,٨٣٢	١,٩٨٤,٨٣٢	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
	(٥,٠٦٠,٠٠٠)	(٥,٠٦٠,٠٠٠)	-	-	-	ارباح اسهم محقة لسنة ٢٠١٤
	-	(١٩,١٢٩)	١٩,١٢٩	-	-	محول الى احتياطي استبدال ائاث وتركيبات
	(٤,٨٤٩)	-	(٤,٨٤٩)	-	-	استخدام مباشر لاحتياطي استبدال ائاث وتركيبات
	١٢٦,٩٧٨,٠٥٨	٦٣,٦٨٨,٨١٥	١٦٤,٢٤٣	١٧,١٢٥,٠٠٠	٤٦,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٥

\* تتضمن الأرباح الموقاة على مبلغ وقرره ٢٥,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠١٥: ٢٥,٠٠٠ دينار بحريني) متعلق بالاحتياطي القانوني للشركة التابعة.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## ١ الأنشطة

شركة عقارات السيف ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٤٤٣٤٤. وإن العنوان البريدي لمكتبها الرئيسي هو ص.ب ٢٠٠٨٤، مبنى ٢١٠٢، طريق ٢٨٢٥، مجمع ٤٢٨، المنامة، مملكة البحرين.

الشركة لديها الشركة التابعة التالية المملوكة لها بالكامل بتاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي.

الاسم	حصة الملكية	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
أجنحة فريزر السيف - البحرين ش.ش.و	١٠٠%	مملكة البحرين	إدارة الفندق والشقق السياحية المفروشة والمطاعم لخدمات إدارة السياحة.

يشار إلى الشركة وشركتها التابعة المملوكة بالكامل معاً "بالمجموعة".

تزاوّل المجموعة بصورة أساسية الأنشطة العقارية التجارية وكما تقدم مرافق للألعاب الترفيهية. تمتلك وتدير المجموعة مجمع السيف ومجمع مدينة عيسى وأجنحة فريزر - السيف ومرافق تجارية أخرى وعقارات في مملكة البحرين وتُشغل ماجك أيلاند والمرافق والألعاب الترفيهية.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٩ مايو ٢٠١٦.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة

## أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير، ويجب إن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة الأشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

## معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة من ١ يناير ٢٠١٦.

بالرغم من أن هذه المعايير والتعديلات الجديدة تم تطبيقها لأول مرة في سنة ٢٠١٦، إلا أنه ليس لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة أو القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. إن طبيعة وتأثير كل معيار أو تعديل جديد هي موضحة أدناه:

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨: المتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء

توضح التعديلات المبدأ في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ بأن الإيرادات تعكس نمطاً من المنافع الاقتصادية الناتجة عن العمليات التشغيلية (والتي تعد الموجودات جزءاً منها) بدلاً من المنافع الاقتصادية التي يتم استهلاكها من خلال استخدام الموجودات. ونتيجة لذلك، لا يمكن استخدام الأسلوب القائم على الإيراد لاستهلاك العقارات والألات والمعدات، ويمكن استخدامها فقط في حالات محددة جداً لإطفاء الموجودات غير الملموسة. ولا يتوقع بأن هذه التعديلات سيكون لها أي تأثير على المجموعة نظراً لأن المجموعة لا تستخدم الأسلوب القائم على الإيراد لاستهلاك موجوداتها غير الملموسة.

## ٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة (تتمة)

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: المتعلق باستخدام طريقة الحقوق في القوائم المالية المنفصلة ستسمح التعديلات المؤسسات باستخدام طريقة الحقوق لحساب الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة في قوائمها المالية المنفصلة. سيتعين على المؤسسات التي سبق لها تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية واختاروا تطبيق طريقة الحقوق على قوائمها المالية المنفصلة بتطبيق هذا التغيير بأثر رجعي. سيتعين على المتبنين للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى واختاروا استخدام طريقة الحقوق على قوائمها المالية المنفصلة، تطبيق هذه الطريقة من تاريخ الانتقال إلى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ولا يتوقع بأن هذه التعديلات سيكون لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٢ - ٢٠١٤: معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ المتعلق بالتقارير المالية المرحلية يوضح التعديل بأن الإفصاحات المرحلية المطلوبة يجب أن تكون إما في القوائم المالية المرحلية أو أن تدرج بإسناد ترافقي بين القوائم المالية المرحلية وحيثما يتم تضمينها في التقرير المالي المرحلي (على سبيل المثال، في تقرير تعليق الإدارة أو تقرير المخاطر). يجب أن تكون المعلومات الأخرى ضمن التقرير المالي المرحلي متاحة للمستخدمين بنفس الشروط كالقوائم المالية المرحلية وفي الوقت نفسه. ولا يتوقع بأن هذه التعديلات سيكون لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

فيما يلي المعايير والتعديلات الجديدة الأخرى المطبقة لأول مرة في سنة ٢٠١٦. ومع ذلك، فإنها ليس لها أي تأثير على القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة أو القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ المتعلق بالحسابات التنظيمية المؤجلة؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ المتعلق بالترتيبات المشتركة؛
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٤١؛ المتعلق بالعقارات والألات والمعدات والزراعة؛
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بعرض القوائم المالية؛ و
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق بالقوائم المالية الموحدة، الإفصاح عن الحصة في المؤسسات الأخرى والاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

## التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٢ - ٢٠١٤

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ المتعلق بالموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات؛ و
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق بمزايا الموظفين.

## ٣ نقد وأرصدة لدى البنك

لغرض القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية يشتمل النقد وما في حكمه على الأرصدة التالية كما هو في تاريخ القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي.

٣١ مارس	٣١ ديسمبر	٣١ مارس
٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٥
مراجعة	مدققة	مراجعة
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٣,٠٣٠,٧٧١	٢١,٠٦٠,٣٣٢	١٨,٨٧٠,١٦٩
(١٤,٠٨٥,٧٣٠)	(١٣,٥٦٦,١٧٥)	(٥,٨٨٩,٦٤٥)
(٥,٧٧١,٣٠٤)	(٥,٥٩٨,١٠٠)	(٣,٤٤٢,٩٩١)
٣,١٧٣,٧٣٧	١,٨٩٦,٠٥٧	٩,٥٣٧,٥٣٣

نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنك ودائع لأجل محسوم منها: ودائع لأجل بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر  
تمثل الأرصدة لدى البنك أرباح أسهم لم يطالب بها بعد\*



## ٣ نقد وأرصدة لدى البنك (تتمة)

يتم الاحتفاظ بالأرصدة المصرفية لدى بنوك تجارية في مملكة البحرين ولا تستحق عليها فائدة. تم الاحتفاظ بالودائع لأجل لفترات متفاوتة تتراوح بين شهر واحد إلى سنة واحدة. تراوحت معدلات الربح على الودائع لأجل بين ١,٢٠% إلى ٣,٥٠% كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ (٣١ مارس ٢٠١٥: ١,٠٠% إلى ٤,٠٠%).

\* لمزيد من التفاصيل عن أرباح أسهم لم يطالب بها بعد، راجع إيضاح ٥.

## ٤ أرباح أسهم معلنة

في إجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين الذي عقد بتاريخ ١٦ مارس ٢٠١٦، وافق مساهمي الشركة على دفع أرباح أسهم نهائية بواقع ٠,٠١٢ دينار بحريني للسهم وبإجمالي ٥,٥٢٠,٠٠٠ دينار بحريني. بلغت الأرباح المدفوعة فيما يتعلق بسنة ٢٠١٥ وما قبل ٥٩,٠٤٣ دينار بحريني.

في إجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين الذي عقد بتاريخ ١٧ مارس ٢٠١٥، وافق مساهمي الشركة على دفع أرباح أسهم نهائية بواقع ٠,٠١١ دينار بحريني للسهم وبإجمالي ٥,٠٦٠,٠٠٠ دينار بحريني. بلغت الأرباح المدفوعة فيما يتعلق بسنة ٢٠١٤ وما قبل ٤,٨١٠,٩٠٧ دينار بحريني.

## ٥ أرباح أسهم لم يطالب بها بعد

٣١ مارس ٢٠١٥ مراجعة دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مدققة دينار بحريني	٣١ مارس ٢٠١٦ مراجعة دينار بحريني	الرصيد في بداية الفترة / السنة أرباح أسهم معلنة (إيضاح ٤) أرباح أسهم مدفوعة
٤,٦٥٨,٧٦٣	٤,٦٥٨,٧٦٣	٤,٩٠٧,٨٥٦	
٥,٠٦٠,٠٠٠	٥,٠٦٠,٠٠٠	٥,٥٢٠,٠٠٠	
(٣٥٠,٢٢٥)	(٤,٨١٠,٩٠٧)	(٥٩,٠٤٣)	
<u>٩,٣٦٨,٤٣٨</u>	<u>٤,٩٠٧,٨٥٦</u>	<u>١٠,٣٦٨,٨١٣</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

## ٦ الربح للسهم

للثلاثة أشهر المنتهية في		الربح للفترة - بالدينار البحريني
٣١ مارس ٢٠١٥ مراجعة	٣١ مارس ٢٠١٦ مراجعة	
١,٩٨٤,٨٣٢	٢,١٩٦,٢٥٢	
<u>٤٦٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٤٦٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة
<u>٤,٣١</u>	<u>٤,٧٧</u>	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

لم يتم عرض الربح المخفض للسهم بصورة منفصلة وذلك نتيجة لعدم إصدار الشركة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفض.

## ٧ إرتباطات والتزامات محتملة

## (أ) إرتباطات النفقات الرأسمالية

بلغت إرتباطات النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية ولم يتم تقديمها بعد، والمتعلقة بالمشاريع في المجمعات والعقارات على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
مدققة	مراجعة
دينار بحريني	دينار بحريني
١١٥,٠٨٠	١٦٥,٢٣٩

أعمال تجديد مجمع السيف ومجمع مدينة عيسى وماجيك أيلاند

بلغت حصة المجموعة من إرتباطات النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية ولم يتم تقديمها بعد، والمتعلقة بتطوير المحرق سيف مول على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
مدققة	مراجعة
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٧,٦٩٥	٢٨,٦١١

المحرق سيف مول

## (ب) إرتباطات عقود التأجير التشغيلية

أبرمت المجموعة عقود تأجير تشغيلية مع مجمعات تجارية في مملكة البحرين لتشغيل مرافق الترفيه والتسلية. تم تضمين حصة المجموعة في عقود التأجير التشغيلية للمشروع المشترك المتعلقة بالمحرق سيف مول في إجمالي الإرتباطات المفصّل عنها التالية.

فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات الإيجارات المستقبلية بموجب عقود التأجير التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
مدققة	مراجعة
دينار بحريني	دينار بحريني
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
٤,١٤٥,٨٣٣	٤,١١٤,٥٨٣
٤,٧٧٠,٨٣٣	٤,٧٣٩,٥٨٣

خلال سنة واحدة

بعد سنة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات

أكثر من خمس سنوات

## (ج) إرتباطات أخرى

يتوقع بأن يدفع المحرق سيف مول ذ.م.م. نسبة عوائد حقوق ملكية بنسبة ٢,٧٥% من إجمالي دخل إيجاره المستحق القبض ابتداءً من سنة ٢٠٢٢ وحتى نهاية مدة عقد التأجير في سنة ٢٠٥٣.

## ٧ إرتباطات والتزامات محتملة (تتمة)

### د) القضايا القانونية

ضمن الأعمال الاعتيادية، تتعرض المجموعة لمطالبات قانونية. خصصت الشركة مبالغ لمطالبات متعلقة ببعض الموظفين.

### هـ) الضمانات

وقعت الشركة وطرفين آخرين على ضمانات مشتركة وأخرى تجارية مقابل قرض لأجل بقيمة ٢٦,٢٥ مليون دولار أمريكي تم الحصول عليه من قبل شركة المحرق سيف مول ذ.م.م. من مؤسسة مالية.

## ٨ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم تقسيم أعمال المجموعة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية على النحو التالي:

المجمعات التجارية والعقارات	- إدارة العقارات بما في ذلك المجمعات التجارية
الشقق الخدمائية	- إدارة الشقق
مرافق ترفيهية	- تشغيل مرافق الألعاب الترفيهية
أخرى	- جميع الأنشطة الأخرى باستثناء إدارة العقارات والأنشطة الترفيهية

تتضمن عمليات المجمعات والعقارات على إدارة مجمع السيف ومجمع مدينة عيسى وعقارات أخرى في مدينة حمد ومدينة عيسى وسار وأم الحصم.

الشقق الخدمائية تمثل أجنحة فريزر السيف البحرين، التي تحقق دخلاً من تأجير شقق مفروشة وخدماتية ومطاعم سياحية.

تملك وتشغل المجموعة مرافق الألعاب الترفيهية في مختلف المجمعات التجارية الموجودة في مملكة البحرين تحت اسمها التجاري ماجيك آيلاند.

كما تحقق المجموعة دخلاً من تأجير مساحات ترويجية، ومواقف للسيارات إضافة إلى دخل متنوع آخر.

تراقب الإدارة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح في الجدول أدناه، عن قياس الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. يتم إدارة تمويل المجموعة (متضمنة إيرادات التمويل) على مستوى المجموعة ولا يتم تضمينها في القطاعات التشغيلية.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية وبطريقة مشابهة للمعاملات مع الأطراف الأخرى.

تتضمن موجودات قطاعات الأعمال جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل قطاع الأعمال وتتكون أساساً من أثاث ومعدات ومركبات وإستثمارات عقارية وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى.

تتضمن مطلوبات قطاعات الأعمال على جميع المطلوبات التشغيلية وتتكون أساساً من مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وأرباح أسهم لم يطالب بها بعد وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى.



## ٩ معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة لسيطرة أو سيطرة مشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم اعتماد سياسات التسعير والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس الإدارة.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة هي كالتالي:

## للتلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
مراجعة	مراجعة
دينار بحريني	دينار بحريني

شركة المحرق سيف مول ذ.م.م. (المشروع المشترك):

٨,٥٣٤	١٢,٨٠١
٥٧,١١١	٥٩,٠٩٦

- تكلفة المبيعات  
- دخل تشغيلي آخر

لدى الشركة اتفاقية خدمات عقارية قائمة مع شركة المحرق مول ذ.م.م، وهي مشروع مشترك، وذلك لتقديم خدمات إدارة التطوير وإدارة عقود التأجير وإدارة التأسيس والتنسيق مع المستأجرين وإدارة العقارات. يتم تضمين رسوم تلك الخدمات في الدخل التشغيلي الأخر في القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل.

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
منققة	مراجعة
دينار بحريني	دينار بحريني
١٤٠,٥٤٦	١٨٧,٩٢٩

شركة المحرق سيف مول ذ.م.م.

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين خلال الفترة:

## للتلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
مراجعة	مراجعة
دينار بحريني	دينار بحريني
٢١٠,٥٠٠	٢١٠,٥٠٠
٥١,٩٣٥	٧٠,٨٠٠
٢,٠٢٥	٢,٠٢٥
٢٦٤,٤٦٠	٢٨٣,٣٢٥

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة  
مكافآت الإدارة القصيرة الأجل  
مكافآت نهاية الخدمة للإدارة

إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة الناتجة ضمن الأعمال الإعتيادية هي بدون فائدة وغير مضمونة. تقوم المجموعة بعمل مخصص إضمحلال لأرصدة الأطراف ذات العلاقة عندما يكون هناك تأكيد فعلي بأن الديون لا يمكن إستردادها. للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦، لم تسجل المجموعة أي إضمحلال على المبالغ المستحقة من قبل الأطراف ذات العلاقة (٣١ مارس ٢٠١٥: لا شيء).

## ٩ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي تفاصيل إجمالي حصة الملكية المحتفظ بها من قبل أعضاء مجلس الإدارة بالإضافة إلى الشركات الخاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبلهم:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	عدد الأسهم نسبة الملكية
١,٩٢٧,٦٨٠	١,٨٧٧,٦٨٠	
%٠,٤٢	%٠,٤١	

## ١٠ قياس القيمة العادلة

تشتمل الأدوات المالية على الموجودات والمطلوبات المالية.

تشتمل الموجودات المالية على ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصده لدى البنك. تشتمل المطلوبات المالية على ذمم دائنة وذمم أخرى وأرباح أسهم مستحقة لم يطالب بها بعد مستحقة الدفع والتي هي مدرجة بالتكلفة المطفأة.

إن القيم المدرجة للأدوات المالية للمجموعة مثل النقد والأرصدة لدى البنك وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وذمم دائنة وذمم أخرى تقارب بشكل معقول قيمها العادلة. ولذلك، لا يتطلب عمل إفصاح للقيمة العادلة للأدوات المالية تلك.

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات المجموعة المقاسة بالقيمة العادلة كما في تاريخ إعداد التقرير المالية:

قياس القيمة العادلة باستخدام				تاريخ التقييم	٣١ مارس ٢٠١٦
مدخلات ذات تأثير جوهرى لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣)	مدخلات ذات تأثير جوهرى يمكن ملاحظتها (المستوى ٢)	أسعار مدرجة في أسواق نشطة (المستوى ١)	مدخلات ذات تأثير جوهرى لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣)		
المجموع	دينار بحرينى	دينار بحرينى	دينار بحرينى		
١١٠,٦٨٢,٧٣٤	١١٠,٦٨٢,٧٣٤	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الإستثمارات العقارية

الموجودات المقاسة  
بالقيمة العادلة

قياس القيمة العادلة باستخدام				تاريخ التقييم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
مدخلات ذات تأثير جوهرى لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣)	مدخلات ذات تأثير جوهرى يمكن ملاحظتها (المستوى ٢)	أسعار مدرجة في أسواق نشطة (المستوى ١)	مدخلات ذات تأثير جوهرى لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣)		
المجموع	دينار بحرينى	دينار بحرينى	دينار بحرينى		
١١٠,٦٨٢,٧٣٤	١١٠,٦٨٢,٧٣٤	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الإستثمارات العقارية

الموجودات المقاسة  
بالقيمة العادلة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٦، تعتقد الإدارة بأن التقييم العادل للإستثمارات العقارية التي تم إجرائها مؤخراً في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ لا تختلف بشكل جوهرى عن قيمها المدرجة.

خلال فترات إعداد التقارير المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ و ٣١ مارس ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لم تكن هناك تحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.